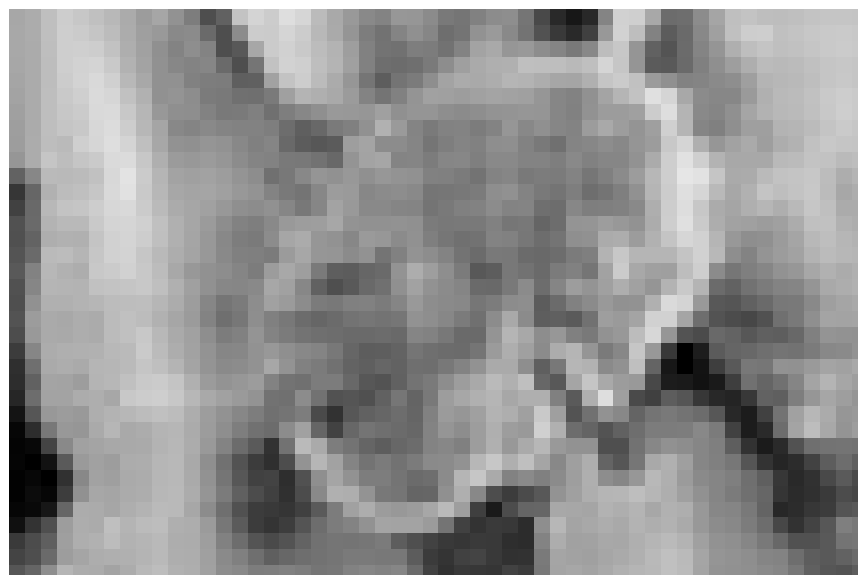
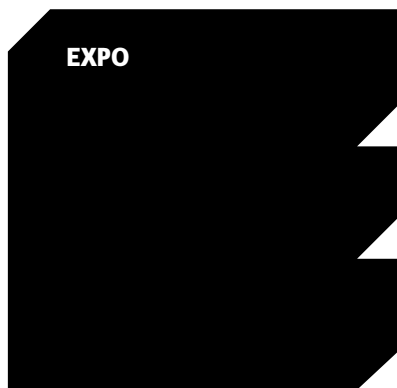


EXPO



La Maison de la Culture d'Arlon expose pendant le mois de mai les photographies sous-marines de Claude Streitz.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

Arlon (B)**Nadine Martin**

NEW gravures, créations de papier, peintures, dessins et sculptures, Espace Beau Site (321, avenue de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), du 9 au 30.5, lu. - ve. 9h- 18h30, sa. 9h30 - 17h, les ve. 22 et sa. 23.5, 14h - 18h, di. 24.5 de 14h - 18h.

Claude Streitz

photographie sous-marine, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 31.5, ma. - di. 14h - 18h.

Bastogne (B)**Michel Bocart et Guillaume Roche**

peintures et sculptures, Galleria Leukos (11r, rue Pierre Thomas, tél. 0032 61 46 05 30), jusqu'au 28.6, me. - di. 13h - 18h et sur rendez-vous.

Bourglinster**Collections - par amour pour l'art**

Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au 1.6, me. - di. 14h - 18h.

Capellen**Liliane Heidelberger, Françoise Maas et Yola Reding : Reflets d'artistes**

NEW sculpture, tapisserie et peinture, Galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, www.mediart.lu), jusqu'au 17.5, me. - di. 14h - 19h.

Clervaux**Jordis Antonia Schlösser: Auf der Kippe; Rumänien**

Fotografien, Schloss (montée du Château, Tel. 92 96 57), bis zum 31.5, Di. - So. 10h - 18h.

„Die Momentaufnahmen von Jordis Antonia Schlösser sind eindringliche Dokumente einer anderen EU. Insgesamt eine wirklich sehenswerte Ausstellung.“ (cw)

Peter van Agtmael : War Graffiti

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 7.6, lu. - di. 10h - 18h.

„Die Kritzeleien und die vielen verschiedenen Handschriften gewähren einen Einblick in die heterogene Gedankenwelt der Soldaten und somit auch in die der amerikanischen Gesellschaft vor dem Hintergrund des Krieges“. (cw)

Dudelange**Marion Auburtin : Luxe intérieur**

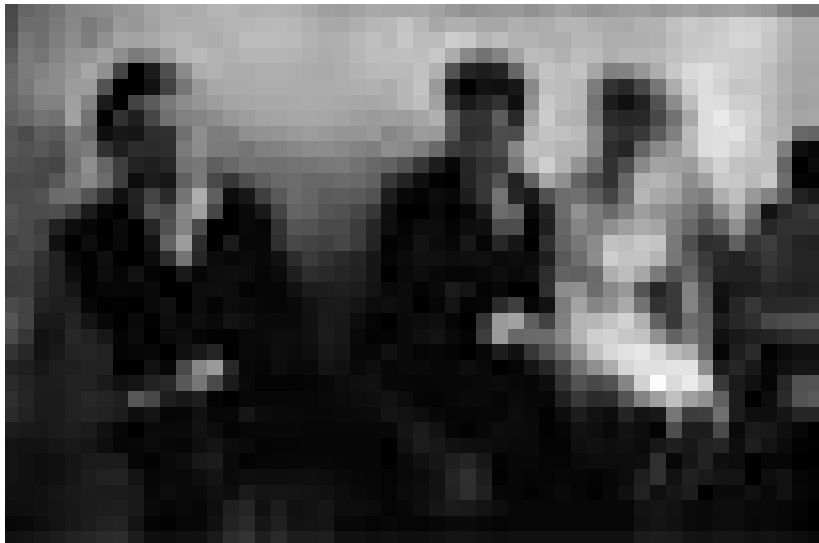
Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 5.6, ma. - di. 15h - 19h.

Jerry Frantz : Post-incunables

NEW Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 9.5 au 6.6, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage-brunch ce samedi 9.5 à 11h30.

EXPOTIPP



FOTOGRAFIE

Auf den Hund gekommen

Christiane Walerich

Die Aufnahmen von Elliott Erwitt sind fast schon Klassiker der Schwarz-Weiß-Fotografie. Brillant sind sie vor allem durch ihren ironischen Subtext.

„Sehen ohne Denken ist Glotzen“, sagte der Grafiker Kurt Weidemann. Die klassischen Schwarz-Weiß-Aufnahmen von Elliott Erwitt, die zurzeit in der Galerie Clairefontaine zu sehen sind, sind dagegen Belege eines bewussten Wahrnehmens - und das nun schon seit rund 70 Jahren. Denn solange fotografiert der in Mailand und Paris aufgewachsene und 1939 mit seiner Familie in die USA emigrierte Fotograf Erwitt. Dabei gelingt es ihm in Sekundenbruchteilen die Essenz eines Geschehens einzufangen. Etwa wenn er einen jungen Mann im schwarzen Anzug abgelichtet hat, der die Hand sinnierend ans Kinn hält und halb schmunzelnd, halb träumend in die Ferne blickt, neben sich ein junges Hochzeitspaar. Erwitt konzentriert sich auf die kleinen Momente des Alltags, in denen Gesten und Mienen mehr sagen als alle Worte. Zum Beispiel: Eine junge Mutter die versunken in das Gesicht ihres kleinen Säuglings blickt, der nackt im Halbschatten auf einem Bett liegt. Die Bilder von Erwitt sind nie politisch.

Dagegen sind Menschen, Straßenszenen - aber auch Hunde Sujets von Erwitt. Und das oft in einer Weise, die dem Betrachter zum Schmunzeln bringt. Etwa wenn er einen rundlichen

Chihuahua im Wollpullover neben schwarzen Pumps fotografiert hat. Und so das Hundeleben zum Abbild der teils oberflächlichen Lebensgestaltung der Menschen macht. Erwitt hat Motive fotografiert, die sich zu echten Postkartenklassikern entwickelt haben. Es war dieses Gespür für den einen, entscheidenden Moment, welches Erwitt Mitte der 50er Jahre auch die Türen bei Edward Steichen und Robert Capa öffnete. Und dazu beitrug, dass er 1953 für die erste von Fotografen gegründeten Agentur Magnum zu arbeiten beginnt, dessen Präsident er später werden sollte. Daneben begann er sich in der Werbefotografie zu engagieren und fing auch an erste Filme zu drehen.

Erwitts Arbeiten geben dem Foto seine alte Kraft zurück und das unter anderem aufgrund seiner klassischen Bildkompositionen. Dabei ist seine Kamera auf seinen Streifzügen durch die Welt oft nach unten gerichtet, auf jenen Teil des Lebens, der im Allgemeinen nicht die Hauptrolle spielt: Beine, Hunde oder spielende Kinder. Er inszeniert seine Bilder über die Perspektive, indem er in die Hocke geht. Und schon ist eine bislang übersehene Facette menschlichen Verhaltens auf Film gebannt.

Noch bis zum 22. Juni in der Galerie Clairefontaine.

EXPO

Peter Hugo, Mikhael Subotzky et Paolo Woods : Three Stories

photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 31.5, ma. - di. 10h - 20h.

„Statt Klischees zu reproduzieren, wie sie insbesondere seit Kolonialherrschaft und Apartheid verbreitet werden, ist der Blick der jungen Fotografen genauer und vielfältiger. Sie thematisieren den Alltag mit Problemen wie Kriminalität und setzen sich vermehrt mit Fragen auseinander, die mit Herkunft und Tradition, Multikulturalität und Geschlechterrollen zu tun haben“. (cw)

La valise à la main

photographies sur l'émigration du Feltrino, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 20.5, je. - di. 15h - 18h.

Esch

Jeanne Anquetil : Exil(é)

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.5, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Coopérations : North Meets South

NEW Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), du 16.5 au 31.5, ma. - di. 10h - 18h.

Patrick Galbats : Rencontres

photographies, Lycée de garçons, jusqu'au 30.5, lu. - ve. 14h - 17h.

Dalibor Stosic

NEW sculptures, Pavillon Arcelor Mittal (Nonnewisen, tél. 26 17 52 74), du 9.5 au 5.6, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 8.5 à 18h.

Esch-sur-Sûre

Ania Polfer

NEW peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), du 9.5 au 7.6, tous les jours 10h - 20h.

Vernissage ce vendredi 8.5 à 19h.

Grevenmacher

Do You See Much of Each Other

photographies de Renée Demesse, Yana Franzen, Yasmine Franzen, Jenny Morth, Mayu Ishida, Laurent Fisch, Etienne Rimee, Edouard Feipel et

Shahed Parnian, Galerie du Kulturhuef (54, rue de Trèves, tél. 26 74 64-1), jusqu'au 10.5, ve. - di. 14h - 18h.

Geschnitten und gedruckt

NEW Holzschnitte von Diane Jodes, Robert Hall, Volker Altrichter, Anna Eiber, Walter Henn, Roman Klnok und Thomas Peter, Kulturhuef (54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1), vom 17.5. bis zum 21.6., Di. - So. 11h - 18h.

Hoffelt

Britt Bernard

NEW peintures, dessins, céramiques et assemblages, Atelier Ardos (Maison 62, tél. 99 41 67), du 17 au 24.5, je., ve. sa. + di. 14h - 17h30.

Vernissage le 16.5 à 17h30.

Louftémont/Léglise (B)

Frédéric Couraillon

NEW dessins, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), du 10 au 31.5, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

Joe Allen

Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 13.6, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Jeanne Anquetil : Exil(é)

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 31.5, lu. - sa. 9h - 19h.

Vangelis Anthimos : Volunteers

photographies, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 28.6, tous les jours.

Michel Avignon et Lambert Rocour

peintures et sculptures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 9.5, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Valérie Belin, Pierre Gonnord, Marie-Jo Lafontaine et Luce Moreau : Modèles modèles ?

Positions photographiques contemporaines sur le thème du portrait, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 21.6,

EXPO

ma., me., ve. - di. 10h - 17h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Horia Bernea ou la réconciliation avec l'image

peintures, Agora et Espaces d'exposition au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 24.5, tous les jours 11h - 18h.

Fernand Bertemes : Incertain monde

peintures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 26.6, lu. - sa. 8h - 18h.

Beyond Kiosk - Modes of Multiplication

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Anna und Bernard Blume: Trans-Skulptur

NEW Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), vom 14.5. bis zum 20.6., Di. - Fr. 13h - 19h, Sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Marco Bustamante et Fabrizio : Luxembourg Con Chili

NEW sculptures et peintures, Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (rue Münster, tél. 26 20 52-1.), du 8 au 24.5, tous les jours 11h - 18h.

Coquilles coquines - Harte Schale weicher Kern

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 16.8, ma. - di. 10h - 18h.

Damien Deroubaix

NEW Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 15.5 au 4.7, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 14.5 à 18h.

Désirama

NEW jeunes architectes et paysagistes français, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), jusqu'au 29.5, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.



« The Dreadful Details » s'appelle ce dyptique d'Eric Baudelaire que le Casino - Forum d'Art Contemporain Luxembourg expose dans le cadre de « Great Expectations - Contemporary photography looks at today's Bitter Years ».

Ecole d'art contemporain

EIPA Antenne Luxembourg (2, circuit de la Foire Internationale, tél. 42 62 30-1), jusqu'au 15.5, lu. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h sur rendez-vous (tél. 42 62 30-205).

Endlech 1958! E Statut

d'Gesetz vum 5. Dezember 1958, Archives Nationales a Bibliothèque nationale (plateau du St-Esprit, Tel. 47 86 66-1 an 37, bd Roosevelt, Tel. 22 97 55-228), bis den 30.6., Méi. - Fr. 9h - 11h45, Sa. 9h - 11h45 an Dë. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. 9h - 12h.

Entre le Sacré et le Profane

chefs-d'oeuvre de la peinture du 17e siècle dans les collections des banques italiennes, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.5, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Elliott Erwitt : Personal Best

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 22.6, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Germaine Everard-Hutmacher

peintures, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), jusqu'au 12.5, lu. - ve. 14h - 17h.

Forgotten Prague II - Towers and Bridges

NEW photographies, Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (rue Münster, tél. 26 20 52-1.), du 12 au 26.5, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 11.5 à 18h.

Tina Gillen : Timberland

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.5, ve. + sa. 11h - 18h.

Great Expectations

photographies de Vahram Aghasyan, Eric Baudelaire, Frédéric Delangle, Martin Eder, Ivan Edeza, Lukas Einsele, Patrick Galbats, Dionisio Gonzalez, Peter Granser, Stanley Greene, Joachim Koester, Laurence Leblanc, Zwelethu Mthethwa, Adi Nes, Suzanne Opton, Ari Saarto, Bruno Serralongue, Melanie Smith, Jules Spinatsch, Sada Tangara, Guy Tillim et Kai Wiedenhöfer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 14.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Voir Regards p. 10

Francis Juraszek : Trois

assemblages, peintures et techniques mixtes, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 20.5, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Serge Koch : Entre-vues

NEW photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), du 13.5 au 17.9, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous.

Vernissage le 12.5 à 18h30.

Landscape

oeuvres de Stephan Balkenhol, Hugo Canoilas, Jürgen von Dückerrhoff, Klaus Hartmann, Una Hunderi, Susanne Huth, Federico Herrero, Lutz & Guggisberg et Wawrzyniec Tokarski, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.5, ve. + sa. 11h - 18h.

Raidel Cabrera Medina

peintures, Galerie Peinture (3, rue de Reims), jusqu'au 29.5, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Rodolphe Mertens : In & Out of the Box - Let's Give it Another Thought

installation architecturale, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), jusqu'au 27.6, lu. - sa. 10h - 22h.

„Gerade dieser Blick für die Charaktereigenschaften der gegebenen Landschaft hat einmal eine andere Architektur möglich gemacht. Heute bleibt diese Verbindung in der Stadtarchitektur allzu häufig unbeachtet“. (cw)

EXPO

Daniel Meyers : Les couleurs de la vie

peintures, Dexia (place de Paris), jusqu'au 5.6, lu. - ve. 8h30 - 16h30

Aude Moreau : Tirer le ciel

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 14.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Moving Stills

oeuvres de Peter Aerschmann, Gast Bouschet/Nadine Hilbert, Christoph Brech, Olga Chernysheva, David Claerbout, Ori Gersht, Mark Lewis, Tuomo Rainio, Marc Scozzai et Jutta Strohmaier, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Barbara Paganin et Patricia Lemaire

bijoux et objets d'art, Galerie Orfèò (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 16.5, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Marco Palombi : Donne nel mondo

photographies, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura (15, rue St-Ulric, tél. 25 22 74-1), jusqu'au 28.5, lu. - ve. 16h - 18h.

Dominique Petitgand : La porte ne s'est pas ouverte

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Nikolay Polissky : Large Hadron Collider

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 7.5 au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Lis Prüssen : Stiermesch Zäiten

NEW peintures et rouillures, Espace Paragon (45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), jusqu'au 31.5, me. - sa. 15h - 19h.

Question de foi

pour croyants et non-croyants, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),

jusqu'au 7.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L) et les di. 16h (F/L).

« L'exposition répond à un besoin de plus en plus actuel : savoir comment articuler sa foi ou l'absence de celle-ci. » (lc)

Eric Schockmel : Kernel Tourist

Video-Loop projection, dans le cadre de la programmation « On Air », Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 31.5.

Claude Tétot

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wilhelm, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 31.5, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

The Pain Game

NEW oeuvres de Sue de Beer, William E. Jones, Marlene McCarty, Michael Müller, Francesc Ruiz, Ulrike Rosenbach, Mladen Stilinovic, Joep van Liefland et Geerten Verheus, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55), du 14.5 au 4.7, ma. - sa. 11h - 18h.

The Space of Words

oeuvres de Manon de Boer, Marcel Broodthaers, Aurélien Froment, Ryan Gander, Raymond Hains, Harald Klingelhöller, Dominique Petitgand, Edward Ruscha, Frances Stark, Josef Strau et Tris Vonna-Michell, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

„Aseptisch, umständlich und langweilig ...“ (cw)

Vicky Tsalamata

NEW peintures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 6.6, ma. - sa. 10h - 18h.

Jeanine Unsen: Odd, Small and Beautiful

Fotografien, Historisches Museum der Stadt (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), bis zum 31.5., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. bis 20h.

XPO E

la section arts plastiques fête ses 30 ans, Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 17.5, ma., me., ve. - di. 14h - 19h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Mersch**Roger Manderscheid: „ech fléie wann dee schluet eriwwer ass“**

Schrëftbiller, Nationale Literaturzentrum (2, rue E. Servais, tél. 32 69 55-1), bis den 8.5., Fr. 10h - 18h.

Finissage dëse Fr. 8.5. ëm 20 Auer. Liesung mam Pol Greisch a Guy Rewenig, musikalesch begleet vum Jitz Jeitz.

Niederanven**Amitié Am Sand - San Amizero asbl : Amashusho ndangabushuti - Reflets d'amitié**

photographies, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 17.5, ma. - di. 15h - 18h.

Nothomb (B)**Céramique d'ici, céramique d'ailleurs**

poteries et céramiques du Burkina Faso, sculptures et tableaux en raku de Laure Wildanger et sculptures de Gérard Smit, Espace DiDa (269, rue de l'Or, tél. 0032 63 21 64 17), jusqu'au 30.5, ve. 14h30 - 21h + sa. 14h - 18h.

Rodange**Patrick Vogel et Gasteuil**

sculptures et peintures, Galerie Rectoverso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 30.5, me. - di. 15h - 19h30.

Saarbrücken (D)**Angelika Böck: Talk Love Talk**

NEW Installationen, Studio + Studioblaue im Saarländischen Künstlerhaus, (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), vom 14.5. bis zum 21.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Gerald Domenig und Ingeborg Knigge

NEW Fotografie, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), vom 14.5. bis zum 21.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Eröffnung am 13.5. um 19h.

Saint-Hubert (B)**Dominique Otte**

peintures, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie, tél. 0032 84 21 08 90), jusqu'au 30.5, ma. - di. 13h - 18h.

Trier (D)**Katharina Hickmann: Life is your Creation**

Fotos, SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), bis zum 10.5, Fr. 21h - 01h, So. 16h - 20h.

Vianden**Izabela Lapinska : La sensualité dans les photographies de la mode et dans les publicités de parfum**

photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 15.5, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h

Ab dem 14. Mai stellt Gerald Domenig seine Fotografien im Saarländischen Künstlerhaus aus.



EXPO

AVIS

Völklingen (D)

Otmar Alt: Der Rabe im Zentrum der Weltgeschichte

Gemälde, Möllershalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln

NEW Mitmachausstellung, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), vom 16.5. bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.

Eröffnung am 15.5. um 19h.

Weltergebnisse

Meisterwerke der Reportagefotografie von Associated Press, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 02 00), bis zum 31.12, täglich 10h - 19h.

Ministère des Travaux Publics
Administration des Ponts et
Chaussées
Service Régional de Redange
Administration Communale de
REDANGE

AVIS D'ADJUDICATION

Ouverture de la soumission : **mercredi 27 mai 2009 à 10:00 heures**, Bâtiment des Ponts et Chaussées
15, Grand' rue
L-8510 REDANGE / ATTERT
(B.P. 36 - L-8501 REDANGE)

Objet : **Mise en état du CR 106 « rue de Nagem » à l'intérieur de REDANGE**

Envergure : déblais : 2.000 m³
tranchées : 2.100 m³
concessés 0/45 type 2 : 1.500 to
concessés HF 0/45 type 1 : 3.200 to
bordures en granit 50/12/25 :
850 m'
enrobés 0/16 EF3 : 350 to
enrobés 0/11 EF3 : 210 to
splittmastix 0/12 type C : 400 to
tuyaux en béton armé diam. 300 :
120 m'
tuyaux en béton armé diam. 400 :
195 m'
tuyaux en béton armé diam. 500 :
110 m'
conduite d'eau fonte ductile diam.
100 : 460 m'

Début/Durée prévisible : automne 2009 / 250 jours ouvrables

Visite des lieux : Une visite des lieux aura lieu le 13.05.2009 à 15.00 heures avec rendez-vous à la bifurcation N 22 / CR 106 (station ARAL)

Les bordereaux et cahiers spéciaux des charges peuvent être retirés au bâtiment sus-dit les jours ouvrables de 8.00 à 12.00 heures à partir du mercredi, 06 mai 2009

Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Redange, le 06 mai 2009
L'Administration Communale de REDANGE
Le ministre des Travaux publics,
Claude WISELER

AVIS D'ADJUDICATION**I.1) Nom et adresse(s)**

Le Fonds Belval
6, avenue des Hauts Fourneaux
L-4362 Esch-sur-Alzette
Luxembourg
Tél.: (+352) 26 840-1
Fax : (+352) 26 840-300
Email : fb@fonds-belval.lu

II.1.1) Intitulé attribué au marché

Soumission pour les travaux de gros oeuvre du bâtiment administratif pour le compte de l'Etat à Belval

II.1.5) Description succincte du marché

Soumission relative aux travaux de gros oeuvre dans le cadre du terrassement et de la construction du bâtiment administratif pour le compte de l'Etat à Belval.

II.2.1) Quantité ou étendue globale

- Terrassement : +/- 15.000m³
- Béton : +/- 6.900 m³
- Prédalle : +/- 11.200 m²
- Pieux : +/- 1.600 m³
- Dalles alvéolées : +/- 1.700 m²
- Etanchéité : +/- 2.000 m²
- Maçonnerie : +/- 3.150 m²
- Réseaux divers : +/- 1.250 ml

III.2.1) Situation propre des opérateurs économiques

A la candidature doivent être jointes les pièces suivantes relatives à la situation propre du candidat et apportant la preuve de sa qualification, compétence, expérience et fiabilité. En cas d'association momentanée, les pièces sont à produire individuellement pour chacun des membres de l'association et sont à compléter d'une note de synthèse qui reprend les indications cumulées de l'association momentanée

III.2.2) Capacité économique et financière

- Certificat délivré par l'autorité compétente de l'Etat membre où il est établi, selon lequel le prestataire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale et au paiement vis-à-vis des administrations des contributions directes et des administrations de l'enregistrement selon les dispositions légales du pays où il est établi.
- Déclaration concernant le chiffre d'affaires réalisé par l'entreprise au cours des 3 derniers exercices. Le chiffre d'affaires moyen sera au minimum de

11 millions d'Euros.

• Attestation de souscription à une assurance responsabilité civile et professionnelle.
• Certificat d'inscription au registre professionnel et au registre de commerce

III.2.3) Capacité technique

• Une liste des références (au minimum 3) d'envergure similaire et les moyens que le candidat entend mettre en place afin d'assurer une présence constante sur site.
• Une note présentant le candidat (titres, qualifications, curriculum vitae, y compris expériences, stages et formations éventuelles), ainsi que ses effectifs en hommes et en matériel. L'effectif minimal du candidat est de 120 personnes.

IV.1.1) Procédure ouverte**IV.2.1) Critères d'attribution**

Prix le plus bas

IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires

Conditions et mode de paiement :
Conditions et mode de paiement :
Caution : 250 EUR

Virement d'une caution à effectuer au compte n° LU85 0019 1755 3163 6000 auprès de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. Le dossier de soumission sera envoyé au soumissionnaire dans un délai de 6 jours au plus tard après réception du virement portant l'inscription « soumission pour lot ... »

IV.3.4) Date limite de réception des offres

17/06/2009

IV.3.8) OUVERTURE DES OFFRES mercredi 17 juin 2009 à 10:00**VI.3) Autres informations**

Les offres portant l'inscription « Soumission pour ... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

VI.5) Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.

04/05/2009
Esch/Alzette, le 04 mai 2009
Germain Dondelinger
Président du Conseil d'Administration